

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. - Número 5 980

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Subscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . » 5'00
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, VIERNES 20 ABRIL 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. - Teléfono 166

Comité Municipal de Unión Republicana

ASAMBLEA

Se convoca a nuestros correligionarios a la Asamblea del partido, que tendrá lugar el sábado próximo a las nueve de la noche, en la Casa del Pueblo, para dar cuenta de los acuerdos de este Comité en lo que se refiere a las próximas elecciones para Diputados a Cortes y proceder a la proclamación del candidato
Mahón 18 de Abril de 1923.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 17 de Abril de 1923

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pena Sillero, con asistencia de los señores Basch, Orfila, Tuduri, Olives, Sintes, Frach, Pena Mesquida y Bagur.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las siguientes cuentas de Consumos:

	PESETAS
INGRESOS	
Producto de la primera tarifa	25.286'92
Producto de la segunda tarifa	5.816'07
GASTOS	
Personal subalterno	4.485'20
Cuota para el Tesoro	9.237'11
Líquido para el Ayuntamiento	17.381'98

Resumen general del líquido recaudado durante el ejercicio de 1922 a 25.

	PESETAS
Por la 1.ª Tarifa	227.145'34
Por la 2.ª Tarifa	57.551'61
Por inspección sanitaria	12.961'10
Por salvado, quincena y perfumería	5.789'91
	303.447'96

Consignar en acta la satisfacción de este Ayuntamiento por la conducta observada y servicios prestados por el personal de Consumos de esta ciudad.

Haber visto con agrado la Estadística presentada por el Encargado del Matadero, ordenando la publicación de la misma en los diarios locales.

Adquirir con destino a la Escuela Municipal de Artes y Oficios de esta ciudad las siguientes obras: «Mejores de Arquitectura» de A. Reguener, e «Elementos ejecutados al gusto moderno» de Hector St. Sauver.

Efectuar en una de las próximas sesiones el segundo sorteo de amortización de 1.500 pesetas nominales del Empréstito de 100.000 pesetas, emitido en 31 Diciembre de 1921, y ordenar el pago del cupón número 2, vencido en 30 corriente.

Aprobar el Presupuesto de 1923 a 24 para los Establecimientos municipales de Beneficencia con un total de ingresos de 100.550 pesetas e igual suma en los gastos.

Conceder a don Francisco Morales un plazo de seis meses, a contar desde el corriente, para cambiar los postes del tendido de redes eléctricas en San Clemente, por otros de alguna ornamentación, cuyo modelo deberá sujetar a la aprobación de este Ayuntamiento y presentarlo a la mayor brevedad.

Resolver el escrito presentado por varios vecinos de San Clemente en el sentido que se indica en el acuerdo anterior.

Quedar enterado de una R. O. del Ministerio del Trabajo de 4 del actual destinando el recurso presentado por el señor Alcalde Presidente contra la rescisión de la Dirección general de Estadística de 16 de Enero último, confirmatoria del fallo de la Junta provincial del Censo de Población de esta provincia, de 20 de Noviembre de 1922.

Autorizar a la Banda municipal para que en las condiciones de costum-

bre preste su concurso en los festejos que celebrará la Federación Obrera de esta ciudad los días 30 del corriente y 1 de Mayo próximo.

Conceder las licencias siguientes:
A doña Antonia Pena Escudero para colocar canchales en la casa número 158 de la calle de Pi y Margall, y 76 de la de la Infanta.

A don Gabriel Mascará para abrir cinco aspilleras y una ventana en la casa número 16, de la calle del Cos de Gracia.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda: cuentas.

De la Comisión de Fomento:

Instancia de doña Ana Sofia Estela para colocar canchales en la casa número 163, de la calle de la Infanta.

Instancia de don Miguel Olives Carreras para construir una casa en la calle de San Pedro, del pueblo de San Clemente.

Y se levantó la sesión.

El terrorismo en Barcelona

Nuevos documentos
«Solidaridad Obrera» sigue su campaña contra el terrorismo. Dice, entre otras cosas:

«Ayer realizamos una parte de lo que nos habíamos propuesto con referencia al terrorismo; hoy proseguimos la misma labor; reproducimos más cartas y publicamos nuevos documentos. Ellos demuestran la conexión que existe, el lazo que une, las relaciones que hay entre el terrorismo barcelonés y la caricatura del fascismo que ha tratado de organizarse en Barcelona, y los atentados últimos cometidos contra queridos compañeros nuestros.»

Estos atentados iban dirigidos y ejecutados por las mismas manos, como lo demuestran la carta y documento publicado ayer y que amplía más hoy.

Queremos acabar con el terrorismo y no nos defendemos ante las pistolas homicidas que nos amenazan.

La seriedad de la campaña que hemos emprendido está en este preciso momento, en que queremos destruir un mal profundamente arraigado, casi endémico, hijo de circunstancias pasajeras; pero que desapareciendo éstas, subsista con la misma lejanía y empuje que tuvo en sus primeros tiempos.

Con la misma fe y entusiasmo que pusimos en la defensa y propaganda de nuestras ideas, nos hemos empeñado en luchar contra el terrorismo, y hacia su extinción total dirigiremos todos nuestros esfuerzos»

Después publica otra carta mandada por el secretario del Sindicato libre en su viaje a Roma, relacionada con la organización del fascismo, y por último, en otra carta dice que están complicados en el terrorismo los abegades Oms, Pedro Vives y Junyent.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Con 28 horas de navegación fealdó ayer tarde sobre las cuatro el velero a motor «Júpiter», procedente de Barcelona con 160 toneladas de carga general. Patrón don Jaime Ensenel.

—Ha llegado esta mañana de Barcelona el vapor correo «Rey Jaime II» con el pasaje y carga. Capitán don F. Marsal.

—Mañana llegará de Valencia Palma el vapor «Jorge Juan».

Se ha hecho a la mar el cazatorpedero «Osado».

El tiempo

Cas ligera lluvia estando el firmamento nublado. Réta viento húmedo flojo.

El dragado del puerto

Después de algunos meses de trabajo del dragado en el puerto, y en las inmediaciones de la Isla de las Ratas y sitios adyacentes, hay el remolcador «Louta Sade» hallado la pesante «draga» fondeada cerca el muelle de la Base Naval en donde continuarán las faenas de extracción.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Siempre

es meritoria el trabajo de esos obreros del arte teatral que sobre el escenario interpretan una comedia. Si esta es de gran calidad y original de un autor de renombre, incumben a los actores de ambos sexos la importante misión de dar relieve a las excelencias de la producción. Si la comedia es adocenada, sólo aceptable y nada más, compete a los intérpretes realizarla, avalar lo que por sí no se destaca.

Este último caso se dio anoche con la representación de «La chiquilla», comedia en la que hay alguna que otra escena efectista a trueque de otros períodos lánguidos y monótonos.

No negó sin embargo el respectable sus aplausos tributados al buen trabajo de los artistas, entre los que sobresalieron la señorita Teresa Fávate, la señora M. Bayona, el señor Cantero y el señor Gimler que aulló con acierto de buen artista el papel del tímido Quiñillano.

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones vencidos en Mayo próximo de las Deudas Amortizables 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro. 20 m

Banco de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 Mayo próximo de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

TRABAJOS ELECTORALES

A cuantos deseen favorecer con su apoyo la candidatura del partido republicano de Menorca, se les ruega acudan, con la mayor urgencia posible, a la Oficina electoral instalada en la Casa del Pueblo, piso segundo, para anotar sus nombres y los de los electores afines a nuestra causa, que les sean conocidos, con lo cual facilitarán grandemente los trabajos de clasificación que se efectúan.

Para cada Colegio electoral existe una Comisión compuesta de Presidente, Secretario y varios Vocales, que atenderán cuantas indicaciones se expongan para el mejor éxito de la votación en la Sección respectiva.

Horas de Oficina: De 8 y media a 10 de la noche.

Alcaldía de Mahón

Amortización de Obligaciones

El domingo próximo, día 22 del actual, a las once de su mañana, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales, el segundo sorteo de amortización de 1.500 pesetas nominales del Empréstito de este Ayuntamiento de 100.000 pesetas al 5 por 100 anual, emitido para establecer la Estación de Agricultura General.

Si no se reuniese dicho día suficiente número de señores Concejales para celebrarlo, se efectuará el día 25 de este mismo mes, a las nueve de la noche.

Entrarán en sorteo las siguientes Obligaciones:

Serie A.—Números 1 a 60.
Serie B.—Números 1 a 111, 115 a 118, 120 a 182 y 184 a 188.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.
Mahón, a 18 de Abril de 1923.—El Alcalde, Pedro Pena Sillero.

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.
Calzado de Regimiento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.
Calzado surtido para niños y niñas también a precios económicos.

C O K

Cualidad y precios, sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

C O K

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

TRIANON

Viernes día 20 de Abril de 1923.—A las 9 de la noche.—Con Sexteto.
SEGUNDO DE NUESTROS PROGRAMAS SUPER-EXTRAORDINARIOS

Segunda y última jornada de la grandiosa película histórica, que lleva por título

Lucrecia Borgia

Versión libre por RICHARD OSWALD, según la historia y la novela del mismo nombre de HARRY SCHERF, interpretada por

CONRAD VEIDT y LIANE HAD

Los mismos que tan alto pasaron su nombre artístico en la interpretación de «Lady Hamilton».

El crecido costo de alquiler de estos programas nos obliga a un pequeño aumento en los precios de las entradas y localidades.

SALON VICTORIA—VIERNES A LAS 6

TERCER DANCING-TEA

CASINO LA UNION

Cine España

Sábado, día 21 de Abril de 1923.—A las 9 de la noche con TERCETO

Grandiosa serie de arte francés
Continuación de la bellísima novela de gran intensidad dramática debida al genio de M. Jules May, titulada

EL MARTIRIO DE UNA MUJER

Triunfo indiscutible del arte francés.

Los capítulos que se estrenarán de esta hermosísima novela de gran intensidad dramática y altamente sentimental se titulan

La madre de los siete dolores y Un crimen en las ruinas
en los que culmina la acción interesantísima y llama poderosamente la atención la labor de los artistas intérpretes de esta bellísima producción francesa.

Completarán el programa otras interesantísimas películas, entre ellas REVUE PATHÉ y otra de gran fuerza cómica.
Domingo. A las 6 y a las 9 el mismo grandioso programa.

El regreso de los artilleros

Según anunciamos ayer, llegará mañana a bordo del vapor correo de Palma, la batería de costa perteneciente a esta Comandancia que fue destinada a Centá y ha permanecido allí por espacio de largo tiempo.

A las ansias, a la intranquilidad e impaciencia que causaba la tardanza en regresar de estos artilleros ha sucedido hoy la calma y especial satisfacción de ver que su vuelta es ya una realidad. Esta alegría es naturalmente más intensa en el seno de las familias que esperan ver llegar mañana alguno de sus hijos. A estas familias les felicitamos en particular al asociarnos al comentario que hoy siente Menorca ante el ya inmediato arribo de estos conciudadanos a quienes pareciera que una fuerza secreta se empeñaba en arrancar para siempre de esta tierra.

Seguramente que el pueblo y el elemento oficial sabrán recibir a nuestros artilleros con toda solemnidad y el afecto de que son merecedores los que vuelven.

Por nuestra parte les ofrendamos desde este momento la expresión de nuestro afecto más sentido y de nuestros plácemes más sinceros por ver les pisar de nuevo la roqueta.

Bajarán al muelle las autoridades civiles y militares, y muchas personalidades que han sido invitadas por el excelentísimo señor General Gobernador.

Es seguro que además de esta dignísima autoridad militar, harán acto de presencia el general segundo jefe, los primeros jefes de los cuerpos y dependencias de esta guarnición y los jefes y oficiales francos de servicio. Junto al atracadero del vapor se hallarán anticipadamente una batería de costa con bandera y la música del Regimiento Infantería de Mahón. Los dos baterías con la bandera y

TEATRO PRINCIPAL TEMPORADA DE PRIMAVERA 1923

GRAN COMPAÑIA CÓMICO DRAMATICA

PRIMERA ACTRIZ TERESA FARVARO... JULIAN DE LA CANTERA... Fábado 21 de Abril de 1923.

EL MULTIMILLONARIO

Obra escrita expresamente para el primer actor Julián de la Cantera... TE LA DEBO SANTA RITA

CASINO DEL CONSEY

Habiendo recibido esta empresa la extraordinaria exclusiva EL APARECIDO, que debía estrenarse más adelante...

EL APARECIDO

Creación del gran actor alemán HANS MIERENDORF, que tantos triunfos tiene alcanzados en las películas...

GRAN ÉXITO - EL APARECIDO - GRAN ÉXITO... EL ESPEJO DE LA VIDA... LOS DOS BESOS Y EL VIAJE DEL PRINCIPE DE GALES A LA INDIA.

Revista de Menorca

Hemos recibido el cuaderno correspondiente al mes de Enero último en el que se desarrollan los temas que contiene el sumario siguiente:

Sanz. - Observaciones meteorológicas de enero, Mauricio Hernández Pensa... En todas las enfermedades del pecho con TOS aconseja el médico la pasta del doctor Andreu...

A cumplir condena

Custodiados por la guardia civil han llegado hoy cuatro corrigendos. Han sido conducidos a la Penitenciaría militar de la Fortaleza de Isabell II.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

La cuestión social

El terrorismo

Tiros y detenciones. Barcelona. - Este mañana a eso de las diez hubo en la Riera de Magarida un tiroteo entre dos grupos...

Otro atentado. Barcelona. - A las cuatro próximamente de la madrugada, el ruido de varias detonaciones de arma de fuego...

Saludo. A bordo del vapor correo de Barcelona ha llegado esta mañana don Guillermo García Parreño...

Reclutamiento. Ayer a las nueve de la mañana se constituyó y entró en funciones en estas Casas consistoriales la Comisión Mixta de Reclutamiento...

Examen. El examen practicado ayer se dedicó a los meses del término municipal de Aiyar.

Consejo de Ministros

Nota oficial. Madrid. Ayer se celebró consejo de ministros en la Presidencia. Terminó a las nueve y media de la noche.

He aquí un extracto de la nota oficial que se facilitó a la prensa. «Se aprobó un proyecto de real decreto del ministerio de la Guerra...

Asimismo se aprobó el Reglamento para la aplicación de la ley de reclutamiento y reemplazo de la marina de la armada y organización de reservas navales.

El ministro del Trabajo dió cuenta de las deliberaciones del Congreso del Comercio Español en Ultramar y el Consejo decidió hacer un detenido estudio de las conclusiones votadas para traducirlas en la medida de lo posible en acuerdos de Gobierno y proyectos de ley.

Se acordó encargar al Instituto de Previsión la implantación del seguro de vejez y quedó aprobado un real decreto relativo a la aplicación del seguro contra el paro forzoso.

También se aprobaron el Reglamento de pólizas y abrir una información sobre créditos agrícolas a efectuar en el régimen de la propiedad. Se despacharon expedientes.

Ampliación. Además de los asuntos que contiene la nota oficial, el Consejo siguió ocupándose con detención de la cuestión económica en el sentido de mantener su criterio...

Reunión de comisiones. Hoy a las tres de costumbre se reunieron las comisiones que integran el Ayuntamiento. Además de examinar los asuntos...

De viaje. Procedentes de Barcelona han llegado hoy en el vapor correo 31 pasajeros, entre ellos don Gabriel Coll Riudavets y don Bernardino Coll Cardona.

Repetición. La mala ley, La mala ley, La mala ley, La mala ley... Este título vemos estos días por doquier.

Importación. Del vapor correo llegado esta mañana de Barcelona se han descargado 156 toneladas de mercancías...

Auto de turismo. Para tres o cuatro pasajeros se alquila a precios económicos informes: INFANTA, 88. - MAHON

Don Juan Pons Fábregues

falleció a las cuatro de la tarde de ayer a la edad de 17 años habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hermanos Guillermo y Margarita, tras Nicolás (ausente) y Rosa Fábregues, demás familia y el Banco Hispano Americano participan a sus amistades tan dolorosa e irreparable pérdida...

Casa mortuoria: Paseo Augusto Miranda, núm. 16. Mahón a 11 de Abril de 1923.

música seguirán el siguiente itinerario: Ramo de la Abundancia, plaza de la Pescadería, calles Arroveleta, Nueva y plaza de la Constitución...

Terminada esta, la batería acompañada, con la bandera, se trasladará a su destino, pasando la expedición a la Ayuntamiento donde serán obsequiadas las fuerzas con un lunch...

Luego marcharán por las calles Nueva, Arroveleta y plaza del Príncipe hacia Villa Carlos, acompañados por la música hasta la salida de esta ciudad.

Desde Villa Carlos embarcarán en destino a la fortaleza de Isabel II.

En Villa Carlos se les prepara también un brillante recibimiento y algunos obsequios.

COK

El combustible más económico FABRICA DE GAS

Aviso electoral

Se ruega a los que han sido designados interventores y supleentes de las mesas electorales de esta ciudad pesen de ocho y media a once de la noche por las Oficinas instaladas en la Casa del Pueblo...

Antevotación

Conforme habíamos anunciado ayer se constituyeron en esta ciudad las Mesas electorales y ante ellas se procedió a la antevotación requerida por nuestro buen amigo y correligionario don Pedro Pons Siles.

También en Ciudadela y en Aiyar entraron en funciones por igual modo los colegios electorales.

A tenor de las noticias que hemos recogido, podemos afirmar que el señor Pons Siles alcanzó muchas más votos del mínimo prescrito por la ley, para tener derecho a ser proclamado candidato para las elecciones de Diputados a Cortes.

Pésame

Ayer falleció el joven de 17 años don Juan Pons Fábregues, empleado en esta sucursal del Banco Hispano Americano.

Por su bondadoso carácter, el joven Pons Fábregues fue muy estimado por cuantos le trataron. Su aplicación, laboriosidad y buen comportamiento le granjearon el aprecio del personal de las oficinas en que prestaba servicio.

Muere Pons Fábregues en plena juventud, en la edad en que la vida sonríe e ilusiona. Esta circunstancia hace más y más acerbó el dolor causado por la desgracia.

Expresamos nuestro pesar a la familia del extinto y en particular a los hermanos de éste don Guillermo y don Margarita.

Esta tarde a las cinco se verificará la conducción del cadáver. Casa mortuoria, paseo de Augusto Miranda 16.

COK

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Saludo

A bordo del vapor correo de Barcelona ha llegado esta mañana don Guillermo García Parreño, ex-diputado a Cortes por este distrito. Sea bienvenido.

Reclutamiento

Ayer a las nueve de la mañana se constituyó y entró en funciones en estas Casas consistoriales la Comisión Mixta de Reclutamiento, Sección de Menorca.

El examen practicado ayer se dedicó a los meses del término municipal de Aiyar.

que han de ser enfermos ante la Corporación en pleno se tratarán en la reunión todos aquellos que tengan por conveniente las señoras concejalas que concurran.

Contra el dolor de cabeza SELLO «ZEA».

Importación. Del vapor correo llegado esta mañana de Barcelona se han descargado 156 toneladas de mercancías...

PARA VENDER. - Un motor de 1 HP, corriente continua con su instalación y contador, todo nuevo. Informes en esta imprenta.

Auto de turismo

Para tres o cuatro pasajeros se alquila a precios económicos informes: INFANTA, 88. - MAHON

cuales han tenido mayor resonancia por afectar a uno de los ministros, y seguidamente se entró por segunda vez en el examen de la liquidación del último presupuesto.

Tuvieron los ministros un cambio de impresiones acerca de los problemas sociales, especialmente en Barcelona y Zaragoza.

Ante la proximidad de la apertura del Parlamento, abordó el Gobierno el estudio del plan parlamentario con viniendo en que uno de los primeros proyectos que se someterán a las Cámaras sea el relativo al problema ferroviario y a las cuestiones militar y social. Los proyectos se presentarán en el Senado para dar tiempo a que pueda constituirse el Congreso.

TELEGRAMA OFICIAL

Facilitado en la Delegación del Gobierno Madrid 19, 24:00

El parte de la guerra anuncia que en Ceuta ha sido herido leve en la posición de M'Ter el legionario Tomás López Bueno.

En Melilla efectuase el envío a Axdir Azuz, Tuguniz, Hallat y Nador de Beni Uixek.

La aviación no efectuó vuelos.

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

SALON VICTORIA

Sábado día 21 de Abril de 1923 A las 6 VERMUT DE MODA con SEXTETO y JAZ BAND. Otra sesión a las 9 de la noche.

LA HIJA DE LA AJUSTICIADA

ESTRENO del tercer tomo de la interesantísima serie francesa de gran éxito. TITULO EL REGICIDA. Completarán el programa las ACTUALIDADES GAUMONT y la cómica de gran risa HAROLD POLICIA por el famoso EL

Do.ingo, tarde y noche, el mismo grandioso programa. Después de la última sesión GRANDIOSO BAILF GRATIS a los concurrentes a la misma perdiendo el derecho los que salgan del local.